

# RED DOT ONE

## TAKTYCZNE ELEKTRONICZNE OCHRONY SŁUCHU (TEEP)

**Typ:** RANGE Light

**Kod:** 97/BLA/LG, 97/GRE/LG



Red Dot One s.r.o., Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín, Czech Republic  
IC 24731561, VAT CZ24731561, Tel.: +420778728740  
Email: [info@reddotone.com](mailto:info@reddotone.com), Website: [www.reddotone.com](http://www.reddotone.com)

---

Taktyczna elektroniczna ochrona słuchu (TEEP) RANGE Light umożliwia zrozumiałą komunikację oraz 3D 360° lokalną świadomość sytuacyjną/przeгляд. Ochrona słuchu zapewnia zaawansowaną ochronę przed ciągłym i impulsywnym hałasem otoczenia.

---

## Dane techniczne

---

### PRAWDZIWA ŚWIADOMOŚĆ SYTUACYJNA 360°

- Każda muszla wyposażona jest w **dwa wszechkierunkowe mikrofony**.
  - **Lewa i prawa strona są przetwarzane niezależnie**, co skutkuje **realistycznym postrzeganiem przestrzeni** otoczenia bez utraty kierunkowości.
- 

### Głośność i tłumienie hałasu

- **5 poziomów wzmacniania**
  - **Tryb użycia ze stopkami**
  - **Automatyczne ograniczanie nadmiernego hałasu przy (82 ± 3) dBSPL**
  - **Czas reakcji: <10 ms**
  - **SNR: 27 dB**
  - **Poziomy tłumienia: H 31 / M 25 / L 17** (Certyfikowane zgodnie z **EN 352**. Obecne wersje produkcyjne osiągają o **10% lepsze parametry rzeczywiste**.)
- 

### Zasilanie i czas pracy

- **Wbudowana bateria Li-Ion (3,7 V / 1350 mAh)**
- **Minimum 200 godzin pracy**, zero poboru w stanie wyłączonym
- **Ładowanie przez USB-C**
- **≥ 500 gwarantowanych cykli ładowania**
- **Głosowe powiadomienia o stanie baterii**

---

## Wytrzymałość operacyjna

- **IP67** (odporność na kurz i wodę)
- **Temperatura pracy:** od -20 °C do +60 °C
- **UL 94 V2** (odporność na ogień)
- **Zgodność:** EN 352 / PPE 2016/425 / EMC 2014/30/EU / RoHS

---

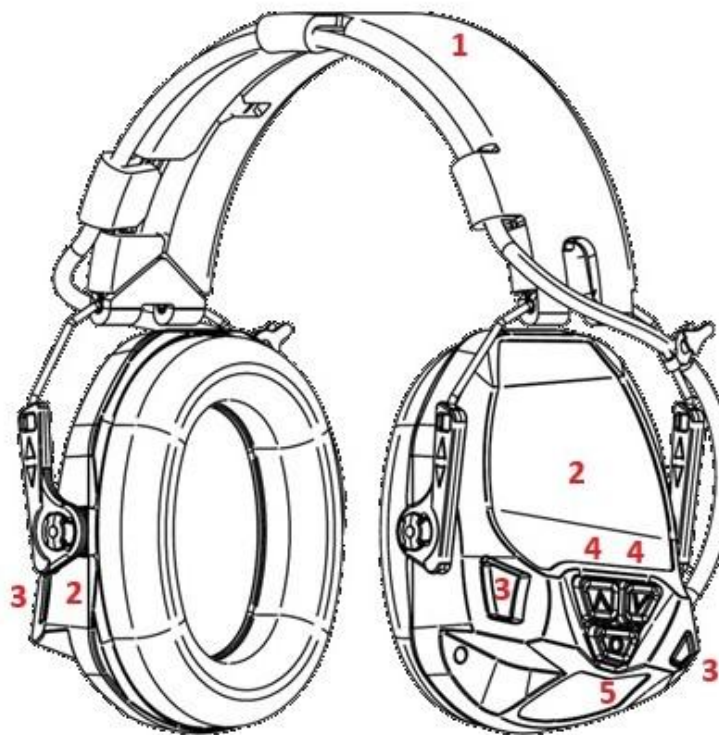
## Opis

**RANGE Light** wyposażony jest w **metalowy, składany i regulowany pałąk**. Korzystając z **hamulców umieszczonych na drucianych uchwytach muszli**, użytkownik może dostosować optymalne położenie ochrony słuchu na głowie/uszu.

Dostępne są **dwa przyciski regulacji głośności** do włączania i wyłączania urządzenia, ustawiania poziomu dźwięku oraz wybierania ustawień w **menu głosowym**. Dostępny jest również **jeden centralny przycisk** do aktywacji **menu głosowego/ustawień** i potwierdzania wybranej opcji.

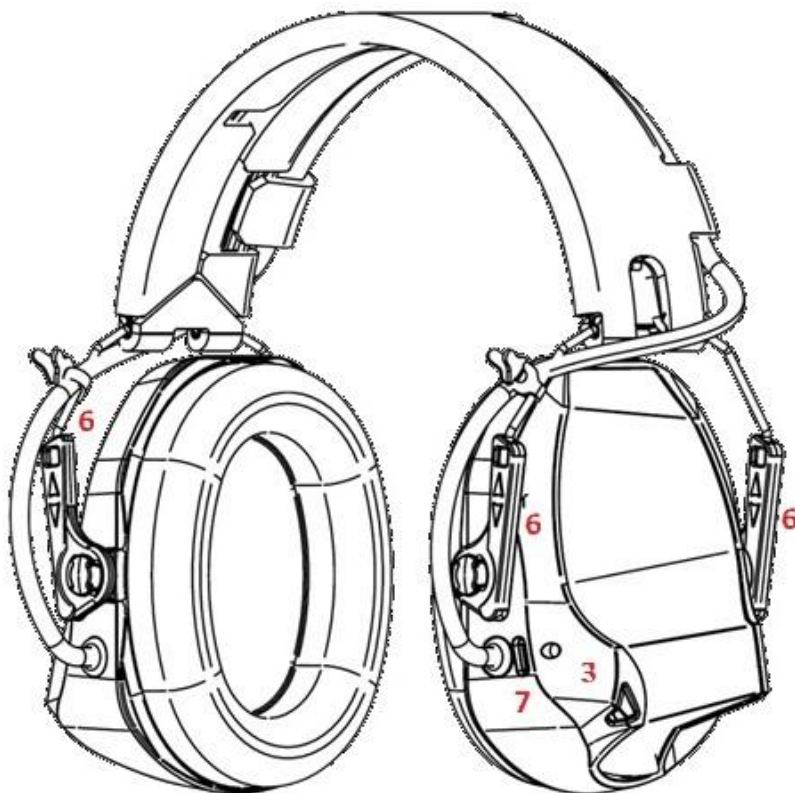
Ochrona słuchu zawiera **zintegrowaną baterię ładowalną** (ładowaną przez **standardowy interfejs USB-C**), a także **zaawansowane zarządzanie ładowaniem/baterią** oraz **wskaźnik wizualny**.

# RED DOT ONE



Lang	1.	2.	3.	4.	5.
<b>CZ</b>	Hlavový most	Náušníky	Mikrofony	Tlačítka hlasitosti	Středové tlačítko
<b>EN</b>	Headband	Earcups	Microphones	Volume control buttons	Central button
<b>PL</b>	Pałak	Muszle	Mikrofony	Przyciski regulacji głoŝnoŝci	Centralny przycisk
<b>FR</b>	Arceau	Coquilles	Microphones	Boutons de réglage du volume	Bouton central
<b>DE</b>	Kopfb�gel	Ohrmuscheln	Mikrofone	Lautst�rkeregelungstasten	Zentraler Knopf
<b>ES</b>	Diadema	Auriculares	Micrófonos	Botones de control de volumen	Bot�n central

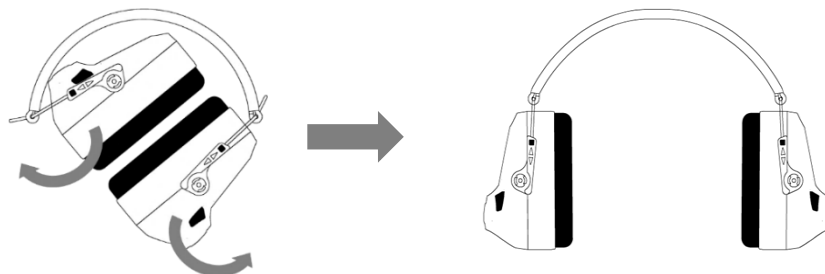
# RED DOT ONE



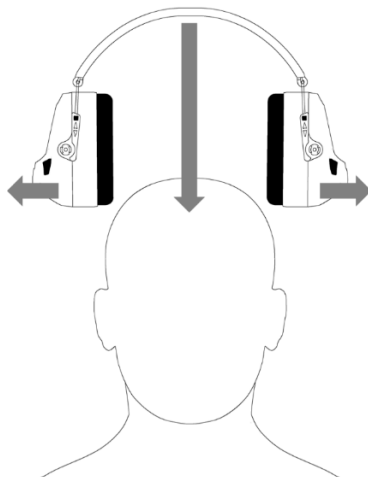
Lang	3.	6.	7.
<b>CZ</b>	Mikrofony	Nastavovací brzdiče	USB-C nabíjecí konektor
<b>EN</b>	Microphones	Positioning stops	USB-C charging connector
<b>PL</b>	Mikrofony	Hamulce regulacyjne	Złącze ładowania USB-C
<b>FR</b>	Microphones	Freins de réglage	Connecteur de charge USB-C
<b>DE</b>	Mikrofone	Positionierungsbremsen	USB-C-Ladeanschluss
<b>ES</b>	Micrófonos	Frenos de ajuste	Conector de carga USB-C

## Dopasowanie i regulacja ochrony słuchu

- Otwórz ochronę słuchu do pozycji domyślnej.



- Załóż ochronę słuchu na głowę.



- Dostosuj położenie ochrony słuchu na głowie i uszach.



by osiągnąć **najlepszą ochronę słuchu**, usuń włosy wokół uszu, aby muszle dobrze przylegały do głowy/uszów. Jeśli nosisz okulary, ich zauszniki powinny być jak najcieńsze i ściśle przylegać do głowy, aby zminimalizować wpływ na prawidłowe działanie ochrony słuchu.

---

## Obsługa i sterowanie

---

### Włączanie

Przytrzymaj **przycisk regulacji głośności "↑" lub "↓"** przez **2 sekundy**. **Wskaźnik wizualny zaświeci się na zielono**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a **komunikat głosowy "Witamy"** zostanie odtworzony.

Jeśli ochrona słuchu nie włącza się, podłącz ładowarkę i odczekaj **co najmniej 1 minutę**, zanim spróbujesz ponownie.

---

### Regulacja głośności

Użyj przycisków **"↑" i "↓"**, aby ustawić głośność na pożądanym poziomie (**dostępne 5 stopni**). Ten sam poziom głośności, jaki był przed wyłączeniem, zostanie przywrócony przy każdym kolejnym włączeniu. Każdy stopień jest sygnalizowany **krótkim niebieskim mruganiem wskaźnika wizualnego i sygnałem dźwiękowym (piskiem)**. Maksymalna/minimalna głośność jest sygnalizowana **podwójnym piskiem**.

Jeśli użytkownik korzysta z dodatkowej ochrony słuchu w postaci **stopek**, ogólną głośność ochrony słuchu można zwiększyć, wybierając opcję **"Ustawienia audio"** w menu głosowym, a następnie **"Stopki założone"**.

---

### Wyłączanie

Przytrzymaj **przycisk regulacji głośności "↑" lub "↓"** przez **2 sekundy**. **Wskaźniki wizualne zgasną**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a **komunikat głosowy "Wyłączanie"** zostanie odtworzony.

**Inteligentny tryb czuwania** automatycznie wyłącza ochronę słuchu po **8 godzinach** (ustawienie domyślne, regulowane przez menu głosowe), jeśli w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, jeśli wbudowany test wykryje jakąkolwiek usterkę wewnętrzną lub jeśli poziom naładowania baterii jest zbyt niski, a ładowarka nie jest podłączona.

---

## Wskaźnik stanu baterii i ładowania

---

### 1. Wizualny wskaźnik stanu baterii i ładowania

#### Podczas pracy (zielony wskaźnik wizualny):

- **Światło ciągłe** → Bateria w pełni naładowana.
- **Długie mruganie** → Co najmniej **8 godzin pracy** pozostało.
- **Średnie mruganie** → Co najmniej **4 godziny pracy** pozostało.
- **Krótkie mruganie** → Co najmniej **1 godzina pracy** pozostała.

#### Podczas ładowania (niebieski wskaźnik wizualny):

- **Krótkie mruganie** → Szybkie ładowanie.
- **Długie mruganie** → Bateria zostanie w pełni naładowana w **mniej niż 15 minut**.
- **Światło ciągłe** → Ładowanie zakończone (bateria ≥ 95%).

---

### 2. Dźwiękowe ostrzeżenie o stanie baterii

#### Sygnały dźwiękowe (co 10 minut, wraz z komunikatem głosowym informującym o aktualnym stanie baterii):

- **2 sygnały** → Co najmniej **8 godzin pracy** pozostało.
- **3 sygnały** → Co najmniej **4 godziny pracy** pozostało.
- **4 sygnały** → Co najmniej **1 godzina pracy** pozostała.

Informacja o poziomie naładowania baterii jest dostępna jako **pierwsza pozycja w ustawieniach menu głosowego**.

---

### 3. Ładowanie baterii

Podłącz **standardową ładowarkę USB** za pomocą **kabla USB-C do USB-A** (dołączonego do zestawu) do **portu USB-C** ochrony słuchu.

**Typowy czas ładowania wynosi 2 godziny** (sygnalizowany **niebieskim mruganiem wskaźnika wizualnego**). Gdy bateria jest w pełni naładowana, **wskaźnik wizualny świeci na niebiesko w sposób ciągły**.

---

## Menu głosowe i ustawienia

---

### Aktywacja menu głosowego

- Gdy ochrona słuchu jest **włączona**, naciśnij **centralny przycisk "O"** przez **1 sekundę**, aby aktywować **menu głosowe/ustawienia**.
- Użyj przycisków "**↑**" i "**↓**", aby wybrać pożądaną pozycję (zobacz **tabelę menu głosowego** poniżej).
- Aby **potwierdzić/wybrać** pożądaną pozycję lub parametr lub wejść do podmenu, naciśnij **centralny przycisk "O"**.

---

### Pozycje menu głosowego

---

#### Ustawienia

##### 1. Stan baterii

- Poziom baterii w %

---

##### 2. Testy urządzenia i słuchu

- **Test urządzenia** – Automatyczna kontrola wszystkich systemów słuchawek z głosowym wyjściem stanu dla każdego podsystemu.
- **Test słuchu** – Test Twojego słuchu od **10 kHz do 19 kHz**.

---

##### 3. Komunikacja

- **Stopki założone**
  - Wyłączone
  - Włączone
  - Wyjście
- **Włącz, gdy urządzenie jest podłączone**
  - Wyłączone
  - Włączone
  - Wyjście

- **Włącz, gdy urządzenie jest odłączone**
    - Wyłączone
    - Włączone
    - Wyjście
- 

#### 4. Bluetooth

- Nie ustawiono
- 

#### 5. Radio

- Nie ustawiono
- 

#### 6. Inne ustawienia

- **Język asystenta**
  - Czeskie kobiece
  - Angielskie kobiece
  - Angielskie męskie
  - Polskie kobiece
  - Słowackie kobiece
  - Wyjście
- **Głośność asystenta**
  - Maksymalna głośność
  - 70%
  - 50%
  - 30%
  - Minimalna głośność
  - Wyjście

- **Automatyczne wyłączenie**
  - 1 godzina
  - 8 godzin
  - 2 godziny
  - Wyjście
- **Wskaźniki wizualne włączone**
  - Włączone
  - Wyłączone
  - Wyjście
- **Komunikat powitalny włączony**
  - Włączone
  - Wyłączone
  - Wyjście
- **Komunikat wyłączenia włączony**
  - Włączone
  - Wyłączone
  - Wyjście
- **Wersja oprogramowania układowego**
- Wyjście

---

## 7. Przywrócenie ustawień fabrycznych

---

### Ustawienia domyślne – szybki wybór

Gdy ochrona słuchu jest **włączona**, przytrzymaj **obydwa przyciski regulacji głośności "↑" i "↓"** przez **2 sekundy**, aby aktywować ustawienia domyślne (rolegnie sygnał dźwiękowy i komunikat głosowy "**Potwierdzenie przywrócenia ustawień fabrycznych**").

---

## Dodatkowe informacje dla użytkownika

- Ochrony słuchu **muszą być noszone, używane i konserwowane** zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Użytkownik powinien **regularnie sprawdzać** ochronę słuchu pod kątem prawidłowego działania.
- Użytkownik powinien **testować prawidłowe działanie przed każdym użyciem**. Jeśli zostanie wykryte jakiegokolwiek zniekształcenie świadomości sytuacyjnej lub inna usterka, użytkownik powinien skontaktować się z producentem.
- Używanie **higienicznych nakładek na muszle** może wpływać na właściwości akustyczne ochrony słuchu.
- Niezastosowanie się do tych zaleceń może **negatywnie wpłynąć na tłumienie ochrony słuchu**, co może prowadzić do **uszkodzenia słuchu**.

---

## Czyszczenie i konserwacja

- Jeśli ochrona słuchu miała kontakt z wodą, **wytrzyj ją do sucha**, wstrząśnij wodę z muszli i mikrofonów, a następnie pozostaw do wyschnięcia.
- Wyczyść ochronę słuchu **czystą, wilgotną ściereczką**. **Nie używaj rozpuszczalników**.

---

## Przechowywanie

- Unikaj **długotrwałego przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym**.
- **Nie przechowuj** ochrony słuchu w temperaturach **powyżej +63 °C** (np. na desce rozdzielczej lub parapecie okna) ani **poniżej -33 °C**.
- Podczas przechowywania upewnij się, że **muszle nie są ściskane** – długotrwałe ściskanie może spowodować **trwałe odkształcenie**, a tym samym **utratę tłumienia hałasu**.
- Regularnie sprawdzaj muszle pod kątem **pęknięć lub rozdarć**, które mogą pogorszyć świadomość sytuacyjną i ochronę słuchu i/lub powodować dyskomfort.

---

## Recykling

- Ten produkt podlega **dyrektywie 2002/96/WE dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)** i jest **podlegający recyklingowi**.
- Utylizuj produkt **zgodnie z przepisami krajowymi**.
- Skorzystaj z **lokalnego systemu recyklingu produktów elektronicznych**.

---

**W razie jakichkolwiek pytań lub potrzeby wsparcia, skontaktuj się z naszym Centrum Obsługi Klienta pod adresem [info@reddotone.com](mailto:info@reddotone.com) lub odwiedź naszą stronę internetową [www.reddotone.com](http://www.reddotone.com).**

- Red Dot One s.r.o.  
IČ 24731561  
DIČ CZ CZ24731561  
Svatá Kateřina 10, 34022 Chudenín  
Česká republika
- Kontakt:  
Email: [info@reddotone.com](mailto:info@reddotone.com)  
Web: [www.reddotone.com](http://www.reddotone.com)